

The Center for Research Libraries scans to provide digital delivery of its holdings. In some cases problems with the quality of the original document or microfilm reproduction may result in a lower quality scan, but it will be legible. In some cases pages may be damaged or missing. Files include OCR (machine searchable text) when the quality of the scan and the language or format of the text allows.

If preferred, you may request a loan by contacting Center for Research Libraries through your Interlibrary Loan Office.

Rights and usage

Materials digitized by the Center for Research Libraries are intended for the personal educational and research use of students, scholars, and other researchers of the CRL member community. Copyrighted images and texts are not to be reproduced, displayed, distributed, broadcast, or downloaded for other purposes without the expressed, written permission of the Center for Research Libraries.

© Center for Research Libraries

Scan Date: October 19, 2007

Identifier: s-k-000002-n27



صاحب امتیاز و مدیر مسئول

پیل - ۱ صافی - ۲۷

ضیاء کولہ آلپ

نیشنل ۱۰ ضلعی

کچوک محبوب

ادارہ خانقہ

ہاربرک

حکومت دائرہ سندھ

ولایت ضلع سی

تفریقہ ہاربرک

کچوک مجموعہ

۱۹۲۲-۲۴

ہفتہ ہر چقار طنی ، ادبی ، سیاسی ، اقتصادی مجموعہ

۲۸ ربیع الآخر سنہ ۳۴۱ بازار ابرتنی ۱۸ کاون اول سنہ ۳۳۸

مصاحبہ :

اسلام طالبہ اتیاب

انکارتہ بدہ لکنی قبول ایجنسہ ، سولوشی بالظہرہ
آلفہ مجبور اولور ، اسلام طلی ، بالخاصہ ہی
مقامہ نیک انکارتہ داخلہ سنہ معروض اولہ سنہ
تعمیل ایبہ من ، انکارتہ نک مرعین شریفیندہ
حیات مبارکہ دہ دارالخلافتہ نہ ایشی

انکارتہ ایسہ بوردی کہ مکدہ کی ساختہ امیر
کئی ، استانبولہ کی خایفہ دہ کندی اصینہ
تابع اولسون ، لفظ ، پیام بوردی کہ ساختہ
امیر ، انکارتہ بدہ طنی اوونجہ قرال حسینہ
نامی آلفینی کئی ، استانبولک خلیفہ سی دہ

خودك نفاق بگرجه سامعني طرفندن
 آفتاب له قارشلاقمي و متعدد دفعه سوك
 چوهرلك تكرار ايدلمسي كنديسندن رحا
 اولوعشدر .

تورک دولتک تکامل

۲۶

تورک انسان

اسی صوره اولدنی کی ، اسکی
 تورک ایدمه انساب اصطلاحی یوقیری ؟
 شیدی بی قدار بایتمز تده قلم له بعضی
 اصطلاحر الده ایدمه سادک شیدی ، بولری
 اکاد ایدمه چک سائر اصطلاحری ده
 آرایه یلیرز :

بودون . اورخون کتاب سنده ،
 چین کی ، نیت کی بولوک مکتوبده
 بودوزه ای وری بود بوندر آکلا شیلورک
 بودون ، ملت و ممانندور . ذاتا ،
 طومسونده . بولگی و ملت و نیه زجه
 اجش . محمد کاشغری ایسه خلق و تمسبه
 تفسیر ایدیور واقعا ، اورخون کتاب سنده
 قیرغی . تورکن کی ایلر ده م بودون ،
 عنانی وریا بودور . ذاتا ، بولر ده کوچوک
 رد ملت کیدرله ده کیک بوسو کی مثالر
 اولمده یار . بودور ، کله فی بولر اولسون .
 کوچوک اولسون . ملت ممانندمه
 قولایه یلیرز .

اورخون . — اورخون کتاب سنده ،
 (حاره) ممانندمه اولق اولرزه ، اورخون ،

بوکی حانه لک تکرری . تورک چورک
 اسلام طلی اویانیور . همه بو اولمده
 باشیجه عامر انگلزلرک کیندیکجه آرتقده
 اولان اسلام خصونی او اوور . بو کو
 (یکی هند قیر) (اسکی هندستان) اولدنی
 کی . (یکی مصر) ، (یکی افغان) ،
 (یکی اران) ، (یکی عراق) ، (اسکی مصر) ،
 (اسکی افغان) (اسکی اران) (اسکی عراق)
 دکدر . یک تورکیک . عصری مدنیت
 ایچنده . یکی رحانه آیدنی ایسه بوتون
 عالم صلیق ایدیور اولالمه . نوده
 هند قان خطبک سوك . وزیرنی بی یوق
 اسلام طغه آدیول ایدرک شوله ده حکمر :

انگولز ای بیل ایدرک بو کونکی اسلام
 قالی دونکی عالم اسلام دکدر ، انگلتره ک
 حربت و استقلال هتفه چرمنه بانلایان
 بوک مظم رانک دینی وسیاهی حیاتی
 و تخریبک ایستهمسی ، انگلزلرک آسولون
 و افرخان آیدیا بولمده سی اشاح ایدم حکمر .

ضایک الواب

اوغوز ایلندن ، بوزاق قولندن ، دوغانلی
 (یاخود کون خانلی) اوغوشلندن ، قانی
 بویندن ، ارطغرل اوتاسلندن ، آن عثمان
 صوبیندن ، عبدالرزاق خان اوچاغندن .
 هر بجه انساب سلسله سنه مثال اولوق
 اوزرده خلیفه عباسی و معتصم و ک سلسله
 نامینی کوشمده :

عرب جیلندن ، عدنان شعبندان ، مضر
 قبیله سندن ، قریش عماره سندن ، بنی عبد
 مناف بطندندن ، بنی هاشم نهمندن ، بنی
 عباس فصیله سندن ، هارون الرشید اهلندن .
 معنایه ، بوی اسماری آنجق اسکی
 ومانلره نظر آ ، بویله دلالت ایدر . زمانه
 اسکی بویله بو بویه رک و مستقل حیات یاشامغه
 باشلابیرق ، (ایل) ماهینی آشاردور .
 مثلا ، جرابلسده کی و بکدیل و لر ، ربوی
 نامنی طایفه قاری حالد ، رابیل حیاتی
 یاشامقده درلر . بو ایل و منقسم اولدی بنی
 تالی زمره لره ، او یاق و نامنی و پر بکده در .
 اراندی و خوبوده ایسه او یاقلره (طایفه) نامی
 وریلکده در . بو ندرده ، ناهارده (تیره) لره
 منقسمدر . آنادولوده در او عاقارک اقسامنه
 (تیره) دینلریکی واقمدر . بو ندرده
 اولرک منقسمدن ناصیل و هر بجه در ندرده
 اسکی طایفه و نهمدن اسماری ، ششمین قبیله
 و عماره کوشمده نهمدن ایشمدر .

کلمسی وارده محمود کاشغری بویله (عشیرت)
 تعبیرله نهمدن بویله بوزاق
 و اوج اوق و اسمارنده کی اوق و لاحقسمی ده
 و اوغوش و محقق اوله ییلر . او حالد ،
 و اوج اوق و اوج عماره دیمکدر ، یاقوت
 تور کجه سنده ، آخالوزا ، بابا عماره سمی
 دیمکدر . [ناصیل که ایه اوزا و قبیله ده
 آنا عماره سمی مناسنده در]

بو ایکی اصطلاحک علاوه سبله ، نور کترک
 انساب قادرو لری ناملانمش اولور .
 بو قادرو لری هر بجه مفاخرله برابر کوشمده :
 بودون (قوم) اوزده قردن مر بیدر .
 اوروق (جیل) ایلردن
 ایل (شعب) قولردن
 قول (قبیله) اوغوشلردن
 اوغوش (عماره) بویلدن
 بوی (بطن) اوبالردن
 اویا (نهم) صوبلردن
 سوی (فصیله) اوجالردن
 اوجاق (اهل) نولردن
 نو (مثال) زوج و زوجیه ایه کوشمده
 چو چو لرندن مر بیدر .
 و اصطلاحلره کوره ، بو کوشمده
 حکم قارک ایلان سلسله سمی کوشمده در :
 اوزک بودونلندن ، نالور اوروقلندن

یوقوردده . اوغوش ، دازدهنی مقابلی
 اولوق اوزده (دوخال) یاخود (کون
 خانلی) تیسیرلینی قولاندی . بونیسیرک
 اسمی شودر : اوغوزایی (بوزاوقی)
 و (اوج اوق) قولارینه آریلدینی کی
 یوقوردده اوچر اوغوشه آریشدر . فقط ،
 بو اوغوشلرک اسماری معلوم دکدر . بواصلر
 خاوه بیلر ؟ کین مقاله لرده کوردک تورک
 ذمیرلی دده لرنک یاخود لوفونلرنک اسماریله
 تسمیه اییلیرلر اوخالده ، بو آله اوغوش
 داملرنک اسماریله آدلانشیلر . بوانلری
 شوبه اولوق لازم کلمر :
 بوزاوقر . کون خانلی ، آی خانلی ،
 سیلین خانلی ،
 اوج لوقلر : کوزک خانلی ، طایخ خانلی ،
 بوزک خانلی ،
 اوفونلرله تسمیه ایدیلشیلر ، اسماری
 شوبه اولوق لازم کلمر :
 (۱) دوخال (شاهیل) ، قارخانلی ،
 طارخانچیلی ،
 (۲) سولتورلی ، اوج قوشلر ،
 جریل ،
 بوزکلی اسلرک تسمیسی بوی وایل
 اسماری خالده کوردده بوزدوخان

قارخانلی ، طارخانلی ، سولتورلی ، بوزکلی
 (دیار کورد قاراجا خالده بوزکلی)
ضیا کوله آلت
ضرب مسئله سی
 فقط ، بالتجره اولاد بوزک بوسا بوزکیر جانی
 بوزکیر دکا و خوجیه آشاخی اولدقلای ایچون
 بیاض رنگلی اکتیلر اولدر ایچوق زوت
 قازانه میورلر . زراعتک و شایلیک بو کون
 شیکنده ایچ زحمه اولوق ایچولر ، بوزک
 بوزلندی سو بویه ایچکمش اولوق لازم بوزک
 بوزک خرنقیل اولادینک خالده بوزک
 یاشایان ملکدار اولمشه کوردن اراجه یاشایان
 بوزکی رنر اخلیق اسلام مالیه بیوز و زابون
 اولکلرین معیارت قالمشیدی . فقط ،
 زابونیا ، بوزکین کی بوزک رهنست بوزک
 بوزکلرینی ، استلالرینی ، سلاله رندانه
 بوزکلر ، ایچون بوزک دو توه بوزک
 اولخالده ، میدانه بالکن اسلام اولکلرینی
 قالیورلای . بوزک اولکلرین معیارت
 زمانلر بوزک بوزک بوزک بوزک بوزک
 سنی بوزک .
 اولکلر بوزک بوزک اولکلرین معیارت

فیه واه باشد . فقط فرات خرمندگی
 موشقوری ، خايطري وحتي دهاقی مدگی
 تا با لری متوعالی عامه نحرک اینه چله شدی .
 ۷۱۹ ذی قعد ۷۱۹ سنه ۱۱۰۰ قدار سورزن
 و شمرقن ارجه ارجه باشه الاوب شمال
 خرمیه و باشقا رزده با سلبش و نهایت
 هان عمومی رشک المیش اولان بومه بیانر
 کرجه اوز بهی جوق بورمشده به
 با سدریش وحتی بو جاریشملر فرات
 خرمندگی هیتت قلا سندن موشقو
 و قارغی میش رفسا کربک قراق لیست سندن
 سلیمسی ورر آوز بولانی حاله کریمسی
 انتاج المشدی [۱]

بوایشاری اله اندرن روزاس سورزن
 [منبوم] اله واسال [تابع] آرا سنده کی
 بوخا و خاری اوزاقدن کور بوز فقط حالا
 دو خیزدن دو عروبه ایشه قاریشه بوردی .
 سارگون بو قسادرلی قاینانی بک ابی
 سلیمور و ظالم صرک سوریه ایشار شه مداخله شه
 میدان و فرست و برمه مک ایچین اوزار تویه
 چاه حق مناسب ران بکایوردی .

[] ایشه خاطر وه نیت ادی بو زماندن
 اعنیر آونونولک باشلا بوز و قارغی سینگ
 او آه قارغی حکم ایشدی رزده بومه برارده
 آر امیر لر ایشدر یانین

اولادینی بلا طار ایدرلی . یال بوکک و بوکک
 سیدامه پاک اولانی بر جمیت ایهو و قورون
 قسطا دفعده قالی جهنگلر به زایس رزده
 کرک اقتصادیا بده کرک بوقویه زینه کرک
 عار و فنده عامیه قورون ایشره حیلنه ارمک
 بقی صغیری بر جمیت ایلان بچور و قند بوز
 بو بچور سگ صغیری و آغیاغی بچندله
 کوره چکریه مغان بچور و قند بوز

ضیا کولک آلبانه
 قومون ایلان
 ۱۴

اوراد نونک بقی قرالی (روزاسی)
 روزا) سلیمورک آتوریه نختنه جلوه
 [۷۲۷] اوراد نونک جلالتی قورنلاقی ایچین
 نام و مناسب بر فرست حد ایش و رومیه
 کولندن طوره و س داغلا بته قدار برزده آتوریه
 تحکیمدن بزار رسور و حکومتلرله آتوریه
 علیته ایش قوریل قوریه باشلا بمشدی .
 روزان و شیطاناق سیاننده موقی اولان
 و آذمان سوزرا اوز به کی شان و شمال
 خرمی حدوده بار زانی صغیرلی بومه
 اوقه سندن اوزده المشدی بوزاس
 قومونلری ده آیلاد بومنه ایشدی حاله

نهایت بکلیف زمان گشت و سارغون همتره
 او بود شرفی آرقدن کندیشی تمایداده جک هجج
 ریمهکن قالمادینه دفاعت کثیر دکن سوکر اورارتویه
 صولای شریعی اورمق عنصینه بیروم شدی .
 حرب (او طاعوش) [۲] بو طاولربنه
 یافین یلزده وقوم بولمش و بر چوق اتباعی
 و حق خاتمه سواربتنی یله فالت ابدن روزاق
 هر طرفدن سیغیشد بر لدبغنی کورنج (پشتان)
 بوزغونانی کونی بابانی (شاردوربتی) ک
 یایدنی تی آراه تنی ده راقوب بر فیصراق
 او تنه سیجرا بهرق قاچمیلد شدی آرتق
 اورارتویه طرفدار شهرلر نوزقودن
 شایر مشار و ایلک اخطارده همان قاپوربتی
 آچبور مشاردی سارغون استیلا ایستدی
 شهرلردن محافظه ایدمه بجکر بتی باقنده
 ژردد اتممش و روزاسی قو قالا به قو قالا به
 تمامیه سیغیشد برمشدی فقط روزاس
 تسلیم اولقدنسه انجاری زجیح الم شدی .
 بو نوزقونج دوشماندن قور تولان
 سارغون دها ایلری کینمکن واز کچمش .
 مخاصات تعطیل اولوغمش ، آتوریه قوتلری
 روزاسک خلغی (ایکنجه شاردوربتی) ک
 قومانداسنده کی ضعیف قوتلره غاس حالنده
 قالمشدی .

[۲] بونک ری چلتیمور .

معاذنه و مقاوه باهمدن ایکی طرفی ،
 بویله ، خصاصاتی زک مجبور ابدن سبب ای
 آکلایله بور . اوسیرالده قانقاس داغلتیج
 جنوبه آشوب آراسی صدونی حوضه بنه
 ورومیه کولی اطرافنه برلشمش اولان
 وتورک عنصرتنه منسوب بولونان (سبت)
 لریک اورارتوی شمالدن و آرقدن سارملری
 و بونلرک اوکندن قاجمق باشدنی باجه
 شمالی آناطولی به پایلان وینه تورک عنصرتن
 اولان (کیر = کاک) لریکده آتوریه
 امیر اطورلغنی شمال غریبتن تمرد ایدمه جک
 وضعیت آملاری ، احتمال ، آتوریه تک
 اورارتودن ال چکمسنی انتاج الم شدی [۳]
 قوموقلرک (او طاعوش) حربنه اشتراک
 ایتمش اولدقارینه شمه بوقسه ده بونی ویشترک
 اولدوره میوز .

(ق : م ۷۱۰) سنمی قوموق نلامی
 ایچین هم بیلدر : (میلیدود = ملاطیه)
 [۳] سبیلرک (کبیر) لری قاره دکوله
 و قانقاس داغلتیجک شمالندن ساروروب
 چیقاردلری و اوللری قو قالا بهرق آراس
 بوبنه ایستکاری و سبیلرکده آسیادن آوروپا
 آقان ماساجتار اوکندن قاجمقلری روایت
 اولوشور (۱) ماسپرونک (جلد ۲ صفحہ ۳۹۹)
 ده کی خریطه ده (شمذیکی توار و شمذینان

[۶] بی ده زور لایه برق میلیددو قرالی
 اورته دن قالدرمشدی . آثور بهنک برولایتی
 شکله قونولان (تولفاریمه) ده بشی
 اورارتویه . اوچی موشکیله وایکیسی ده
 شمله قرشی جبهه یاه حق وجهه مستحکم
 اوزشمر بنا ایلمش و (میلیدو = مالاطیه)
 جوالیسفده قوموق حکمداری (موتالو) به
 تودیع اولنشدی .

ایرانی بیل [۷۰۹] غورغومک
 اوتوز بیلق حکمداری اولان (طارخولاری)
 نیک کندی اوغلی . موتالو [۷] مارفندن
 قنلی بوغرب مارشک مدافعه تشکیلاتی
 اگاهه وسیله اولمش و بوموتالو سارغونک
 کوستردبکی سرعدن اورک رک سلاح بری
 راقش اولدیقتن بوونمه قوموق ایلمه
 خیردن قومشو وهم حدود بولان غورغوم
 قرالاشکده اورته دز قاقمسی و بورالکده
 دوغروزدو غرویه نیوه کی مأمورلره اداره
 اووانان برولایت حاله کلسنی موجب اولمشدی .
 خالص

قرالی (طارخونازی) کچن بیل اورارتویه
 اووان نابالارک [۴] ، ماکاری کیلیکیابه
 الحاق اولوغق صورنیله ، جزالاندق برین
 کورمش اولدوغی حالده بو سنده کندیسی
 اقدیسنه چفته آئمش و (قامانو) [۵] به
 جوار برلرک صاحبی و آ-وریه نیک واسالی
 اولان (غونترینانو) نیک ماکفی ده الندی
 آلمشدی . سارغون ، اورارتو ایله
 موشکیله = موشقورل آراسنه اونی بی
 کپرمش بروضینده بولونان بوحوالینک
 الدن چقمسی یک فنا تیجه لر ویره جکندن
 قورقارق ، احتمال قوموق و غورغوم
 قونار یله ، درحال طارخونازی اوزرینه
 پورومش ، اونی ازمش ، (میلیدو =
 مالاطیه) بی الدن آلمش و طارخونازی نیک
 قاجوب بارغمش اولدوغی (تولفاریمه)
 طرفلرنده کوستردبکی (قوروی) لرک
 بورایه بوزمانده برلشمش اولماری یک عنملدر .
 [۴] نابالار موشقورک خیرنده ایدیلر .
 [۵] قامانو = قامانو قاپدو نیاده کی
 (قومانا) ظن اولونیورک شمعی خراب
 اولان بو شهر ایستان ایله قیصری آراسنده
 و (حاجین) ک ۴۵ کیلومتره (قاپار) شمال
 شرقینده و کوهسو اوزرنده بدی .

[۶] بری بیلدیور . ظنه نظرآ (بیک
 بوفا داغبرلی) دیا (اوزون یابلا)
 حوالیسنده ایدی .
 [۷] غورغوم موتالوسی قوموق قرالی
 (موتالو) دن باشقندر .

مژده لی خبرل :

— صنایع مکتبی —

یکی معارف مدیری و کلی شرف یک
 مکتب ایچین چوق قانلی ره مژده لی حامدر
 هنرهنه دنسه شیمدی به قاندار اهل ایلبو صنایع
 مکتبی یکی باشدز وواح بر پروژره ابله تائیس
 ایلمک اوزره در ... بر خصوصی ابتدا
 محترم والیه زحامی یک افندی دوشو عشردر
 مملکتک درین ، شدید بر احتیاج ایچنده
 قیوراندیقنی کورر کوررض بویله ره مؤسسه
 ایله بوتون احتیاجلر مکز قطاین ایبله جکنه
 قناعت کتیرمترلر ، و بونی بران اول میدانه
 کتیرمک ایچین چاپشورلر ... سنلردنبری
 بو قون زراحی الترمز ، وحتی اک اوفاق
 برلهم مسئله می یله اغیار انده قالمشدی .
 بو انحصار نهانمیز بر احتکاره بول آچشدی
 بونک اوکنه کچمک لازمدی . واقعا
 عسکرینک صنایع طاقلمده کوزل بطانیلر
 پایبور ، زرخانه لر ، قوندره جبار ودها
 بر چوق شبیلر عسکرلرک مالزمنه منی
 تآمین ایده بیابورلر فقط بوده کافی وشمولی
 دکادی . بو حالک نمادیمی هر کسدن حقای
 براندیشه او یاندیره شدی . بو اتکین وحادیر
 شکاده دوام ایدن احتکار نه اولاجق زوالی
 کوبایلر ، قیش و یازک نهانمیز اضطرارلرینی
 چول اورته سنده دویا ، دویا ، چاپشوب

قازانقلری بر قاج غروشی ده بر جفت آلتیک
 تمیری ایچین رده بر جینک انصافنه عرض
 ایلبور . عینی زمانده ملی صنعتلر مژده
 آرادن قایب اولبوردی . بو کون غونه لمینی
 حیرانیتیه تماشا ایندی کیمز اول کیلیملر ،
 نخشلر دتیار ، باردانلر ، غاولیلر خایلر ... الخ
 کی کوزل و ملی صنعتلردن ماضینک
 اوزرینه سینن ذوقندن باشقه نه استفاده
 ایده بیلورز ، شهیدی ایچو زده اوشیلره طلد بر
 حضرت باغناک جوزولدیکنی دوبوروز .
 او قومقدن زیاده الرینک هنرله بیوک
 استعدادلر کوسره بیله چلک اولان کنجیلر بر
 دکان کوشه سنده صرف روحناک سز بشار یله
 اوفاق نغک ایشلردن ماعدا نه یا بیابورلر ،
 او کسکین ذکار کندیلرینه بر ایشیق ولامیلرکی
 صبقیابور ، سونیوردی .
 بوتون بو محرومیتی نافذ نظرله کوردن
 وکنجیلرک آچیان محترم والیز ، حامی یک
 افندی مملکت مژده بویله چوق قیمتلی بو
 مؤسسه یله نامی ایبله تدبیریور . معارف
 مدیر مکز هر شان و ذکامی محترم والیزک
 منین اراده می بزه کافی درجه ده امید
 بریور . شسیمدیک بتون روحناک
 اشتیاقلر یله بر آن اول پروژه نک تطبیقی
 بکلر وه موفقیت نمی ایدرز .

علی رحمت

اجتماعیات :

یوجہ حکمہ

خلاق حکومتك برنجی شرطی ، ملی قانونی مقدس طایمقدر . چونکہ قانونر ملتك رسمي برماہیت آلمش اولازمفكوره لرندن و ارادہ لرندن باشقہ بر شی دقدر . هرمانك رسمي اخلاقی ، قانونر بدر . وطنپرورلكك اساسی ملی قانونرله نخلق اجتماعددر . بر مات ، قانونر فی مفكوره لرننه مفارگور و بورسہ در حال دكیشدیرمه لیدر . چونکہ ، اجتماعي وجدانك قبول ایتمه چكي قاعدہ لر ، قانون شكلی آلمش بولونورسہ ، جمعیتك اخلاقی بوزار . اكر قانونر ملی مفكوره لرندن دوغمشی و اولنری نچلی ایتدیر یورسہ . بولور جاندن و گولگدن حرمت و اطاعت ایتك لازمدر . حقیقی مفكوره جیلك بونی اقتضا ایدر . قانونرك اك مقدسی ده (قانون اساسی) در . زیرا ، اك بوبوك مفكوره لر بوقانونده نچلی ایتددر . او حالده ، اك بوبوك حرمت و اطاعت بوقانونه گوستریله لیدر . شیمدی ، تورکیانك قانون اساسی (تشکیلات اساسیہ قانونی) در . بوقانون تورگده مؤتزازاسیتك بوتون مفكوره لرننه نچلیكاهددر . بنه علیه ،

نظر مزده مقدس طایمہ الیدر . دین مسئله لرنده مابہ الاستناد من قرآن کریم اولدینی کی ، حقوق مسئله لرنده استنادكاهمز بو محترم قانوننامه اولمالیدر . امت آساندیز برنجی شرطه ، مات آساندیز اپکنجی شرطه باغایدر .

بر ملتك ، قانون اساسیہ اولانی حرمتی ناصیل نظر ایدر ؟ بوتون قانونر بنقله قانون اساسی به توافق ایتدیله . حاله بولمده هر ملتده قانون اساسی به روحاً مخالف بر طاقم قانونر واردرك یا اسکیدن قلمش . یا خود صوکرادن بیلینه ، یدرك پایلمشددر . بوی قانونرك موجودتی ، قانون اساسیتك بوتون قانونرله مأخذ اولمسی عهدہ سی اخلاق ایتزی ؟ شہر سزك ایدر . بر ملتك قانونتری آراسنده تناقضی بولونمسی ، باطناسه ، خصوصی قانونرله قانون اساسی آراسنده حقیق تناضلك موجودتی آنارشیلرك اك بوی بولیدر . بوبوك ترك شاعری عبدالخلق حامد ، بوحالی آشاقیده کی ایکی مصراعله توصیف ایدیور :

بومساوی به سبب قانونر
 كه مخالف ایله مشعوندر
 بوتون قانونرك قانون اساسی به اولنور
 اولمسی ناصیله ، نامہ بی ایتلی ؟ بولازمه بی

خاصی قانونلرک تشکیلات اساسیه قانونته
 موافق اولوب اولمادیقی ، همده نظامنامه لریک
 و تعلیمات لریک خصوصی قانونلره توافق تدقیق
 وظیفه سیله مکلف اولمالیدر .

ضیا کولک آلب

دیاریکری آیده لرندن

اولو جامع کتبه لری

[۶]

تاریخی یوقدر

بو کتابه بلدییه باغچه سی طرفنده
 بو بویوک گمراه اوستنده در . حنین کوی ایله
 یازاشدر . نام بر سطرله بو سطرک آلتنده
 کمرک اک بو کسک ، فسمنک ایکی طرفنده
 کوچوک ایکی سطر پارچه سندن عبارتدر . کوچوک
 سطر لریک طیش طرفلرند ساجوقی خاکینه
 اشارت اولمق اوزره ، آوی اوستنده چولاعین
 بر آرسلان رشمی کورولبور .

کتابه شودر :

بسم الله الرحمن الرحيم ما تطوع بعمله
 والاتفاق علیه من ماله مولانا الامیر الاله سار
 الاجل کمال الدین شرف الاسلام جمال الدوله
 بهاد الله زين الامه مقدم الحیوش تاج الامرا

تایین ایدن ؛ بالکری آمریقا جهمیز متعهده ییدر .
 بو دولتک عتوی عولونلیقی کوچوک
 جهموزیت لریک تشریح مجلس لری ده ، عمومی
 جهموزیتک تشریح مجلسی کی ، قانونلری باقیق
 صلاحیتنی حازدر . بوتون جوقانونلرک قانون
 اساسییه موافق اولوب اولمادیقی تعیین
 ایچین ، آمریقا مللی بر (بوجه محکمه)
 تأسیس ایتشددر . بو محکمه ، امرهانی بر
 قانونی قانون اساسییه تقابیر کورورسه ، بر
 حکم اصطلاحیه اونق قانونی دین اسقاط ایدر .
 بو محکمه نك اسقاط ایتدیکی قانونلرک چوقاقنه
 باقیبرسه ، تشریح مجلس لریک قانون اساسییه
 تقابیر قانون باقیق خسته ایتدین ، مخالف اولمادیقی
 آکلاشیلیر ؛ دیک کیمجلسک غایانق اجتماع لری
 ایتاندده حقوق ششاملنک ایجه نطق لری
 کوردمک دایمکن اولامیور .

یوندن باشقه ، نظامنامه لریک تعلیمات لریک ده
 خصوصی قانونلره مخالف بولونعسی اولاقاندر .
 فرانسده مشوراتی دولتک تنظیمات داریسی ،
 بو کی موضوعاتک قانونلره مخالف اولدیجه
 تراز ویرمک صلاحیتنی صرف تعامله
 ایتدیمه ای ایتشددر . بز قانونلری اک
 قاریشوق بر مانت اولدیجه ؛ ایچین ، توز کباده لره
 آمریقاده اولدیقی کی بر (بوجه محکمه) نك
 تأسیسنده احتیاج وار . بو محکمه ، هم

سردار الله معين الامه امير | الثفور | ابى المظفر
 محمود بن اقبال [٥] معين امير المؤمنين
 في سنته تسه وخمسين وحرمانه | والبناءه الله
 الله بن الكركاك .

وكتابه جامع حوليدينك شرق ضلعي
 تشكيل ايدي منين ديوارده آتنده كي ستون
 باشاقلري آرا-نده وقسم باشاقلرك او ستنده كي
 بارچهلده منين كوفي الله يازلمشدر و(٤)
 (٥) صايلى كتابه لرابادنددر . كركاك كتابه سي
 بوكتابه نيك بولنديني نيك (يعنى شديكي
 موقتخانه او ستنده اخذ عسكري اشغال

ايتديكي محلك) طبين [شرق] ديوارنده
 يازلمش بواوندوغنه نظر آونك تاريخي ده
 بوكتابه نيك تاريخي اولاد ٥٥٩ اولديني
 آ كلاشايور . حق كركاك بوكتابه ماسي
 كين معمارهبة للهك آري اولديني حس او اولور .
 معمارهبة للهك نهدهي رذات اولدوغنه
 شهادت ايدي بومزين ديوارك اوست قيمنده
 واورتده (انعامر مساجدالله الى آخره)
 آيت كرمه سي يازيلدر .

بنالك ظن ايتديكمز كي برسراي
 اولهرق دكل آني صفه (صوفه) واوستي
 مقصوره اولارق يالديني آ كلاشايور .

فخر المالى ابى القاسم على بن الحسين بن مسان [١]
 من نصير امير المؤمنين [٢] .

نام سطر (ابى القاسم) كيم ستنده
 يقور كتابه بي مسان اوغولردين (على)
 آدلى بر ذاك كيدي نامنه قازديرمش
 اولديني كوردوليوكه واسي مناره كتابه-نده ده
 او قوم مشدق . بونك كيم اولديني وهانكي
 تاريخده يازديني اشاغيد ك [٧] صايلى كتابه دن
 وورده جكمز بعض ابضا حاندي آ كلاشيله جقدور .

(٧)

سنة ٥٥٩

... [آمنت] [٣] ماله واليوم آآخر
 طلوع بهل هذه الصفة الشرقية من اسما
 | سها الى | اعلاها والمقصورة العايا باشرها
 من ماله ابتداء مرضاة | الله | تعالى مولانا
 الاير الاسفهلار | الاجل كمال الدين
 شرف | الاسلام جمال الدوله بوماله مقدم
 الجيوش تاج الامرا ابى القاسم على | بن
 الحسن بن مسان من نصير امير المؤمنين وجليله
 [٤] ... ملك | وك | ... بالرحه
 والمفخرة وذلك في ولاية مولانا المابد |
 المابد | ابى النعم جمال الدين براه الاسلام

- [١] صغده كي بارچهلدر .
- [٢] سولده بارچهلدر .
- [٣] سيليك در .

- [٤] بوبه يازلمش او فونامبور .
- [٥] ايلالدى سورنده او فونامبور .

• بالله الخالق کن نتم الولی لکمال الدین
ابن القاسم علی، فکما شاه دنالی [۶] بمشهد
فرض عنه بالذی المرسل •

• سوکرامنارک شرق یوزنده ینہ نسخ
ایله شویازی بی کور و بورز :

• الله سبحانه ابوالقاسم علی بن یساز بن
.... [۷] رحمه [الله] علی و ذلك فی سنة
تثن و حسین و خمائه •

• ینہ نسخله بومناره نک جنوب یوزنده کی
کریج اورتمه آلفدن دامه چیقان قایو
اوزنده شو کلار وار :

• الله من شاء [۸] وهو ابوالقاسم علی یسازنه
نهایت مرتضی پاشا جرحه نک دام طور اقلریه
اورتولمش واساساً جامع دیوارینه قونعش
و کچنلرده میدانه چقارلماشکن اوقاف مدبری
طرفندن کیسه کورمسون دیبه قایمش
کتابه ده ینہ نسخ ایله شوسطری بولیورزه

• بسم الله الرحمن الرحيم
[۹] (ابن الملوك) علیه من ماله وهو مولانا
الامير الاسفهلار الاجل السيد الكبير صاحب

[۶] بویله یازلمشدر اوقونعیور
[۷] بوراسیده اوقونامادی •
[۸] بویله یازلمشدر •
[۹] بورایه اوزنده (ابن الملوك ...)

بولتان برطاش رس اوله رقی قونعشدره

یلدیه اجزاجاهه نک سپاهی یازاری طرفنده کی
شرق دیوازی اوقنده طیشاری فیلامش
مهرابده بونک سرای اولمادیقنه آریجه
دلالت ایدیور •

• کتابه بی اوزماز دیاربکرده اوج بی
(حدود قوماندانی) وظیفه سفی کورهن
(قوت اوغ بک ابن المظفر محمد بن ابدال)
نایفه یابدیران (ابوالقاسم علی) یساز
اوغولارینک، تاریخنده (امیر کمال الدین)
آدیله ضبط ایدلمش اولاز، ذاندکره کتابه ده
تعظیم الفاظی آراسنده ده کورویور •

• بز (کمال الدین) ایله (ابوالقاسم علی) نک
عینی ذات اولدیقی قلما جامنده کی درت کتابه
ایله - ورده کی ایکی کتابه دن اوکره نیورزه •

• اولو جامده بوکتابه لری تعقیب ایدن
کتابه لر آرتق اوغولارینه طأد اولدیقندن
یساز اوغلاری حقنده بدرجه به قادر تام
بر فکر ایدینه ییلمک ایچین آرتق اوغولارینک
کتابه لرینه باشلامازدن اول قلعه جامنده کی
ابن القاسم علی به و کمال الدینه طأد کتابه لره
بومناسیله بروز کزدیرماک طأدلی اولور :

• قلعه جامه نک شرق یوزنده سلاحدار
مرتضی پاشا نک کتب اولمق اوزره بو جامه
بتیشک یابدیرمش اولدیقی حجره نک دیوارینه
باقین حجره اوستنده نسخ ایله شویاز باری اوقویورزه •

یکی مجموعه ، استانبولده تورک مکتبہ کربلایه
صنعتکارلری بولشدرن . بر مجموعه عیدی سه
شخصیاته تمایله قابلدی . منفیجیلکده
خوشلانماز ، یالکز مثبت فمالیازه . قیمت
وبرردی . اونی اوفویاناز دیدی قودی ،
تقید ، مجرم کوزه جکلرینه ، هرصفه سنده
یکی فکرلره ، یکی دویقولره ، یکی مفکوره لرله
قارشیلایرلردی . قابلری امیدله ، ایمانله ،
مفکوره ایله دولاردی . بوتون کنجکلر
بر وجد قاینای اوتلق اوزره اونی آراددی .
حرب عمومی اتماسنده ، بهرلرده
چارپیشان کنج ضابطلر ، احتیاط ضابطلریله
مکتبلی کنجکلر بوجمعه بی اوقومقله استانبولده
معنوی قوقون آیرلردی . بوجمعه ، بیسته
نسلی ، کیمیسنه امید کیمیسنه فراغ بال
وبرردی .

تارک بوتون فلاکتلریله بار، کنججه ،
بوتون ملی مؤسسکلر کوی یکی مجموعه ده
اورته دن چکلیدی . تور؛ اوجانک قایلمسبله
یکی مجموعه نك اورته دن چکلیمسی تورک
کنجکلرک روحنده درین ریارا آچشدی .
بوگون بوایی مؤسسکلر یکیدن دیرلمسی
تورچی کنجکلر ایچین یکی ربارام اوله جقدر .

ضیا کولف آلب

کمال الدین شرف الاسلام جمال الدین... [۱۰] .
ایشته کورولپورک (ابوالقاسم علی)
ایله (کمال الدین) عینی ذاتدر و بعض
فاریخلرده یازلیدی کبی ۵۵۳ ده وفات ایتمن
دکلدی ۵۵۹ ده وحنی ۵۶۵ ده بیله
صاغدی [۱۱] (صاحب) کلمتک
دلالتله تماماً آکلاشلیپورک بوذات ایصال
اوغوللری نك هم وزیرى حمده سرعسکلری
ایدی . یالکز نهدن او او جامده آدی
(ابی القاسم علی بن حسن بن نيسان) یازلیدی
حالده قلمه جامنده وسورده . یالکز (ابی
القاسم علی بن نيسان) یازلمن اولدینی
آکلامیورز . نمدخ خطنك بونك نمانده
باشلامش اولمسی ده ققی جالدر .

خالص

فکری شتون :

یکی مجموعه

بو هفته ایچنده یعقوب قوری و طاهر رفیق
بکلردی آلدیفمز برتلر افنامه ده (یکی مجموعه) نك
آی باشنده انتشار ایده جکی خبر وریپور .
باشقه یردن کلدر . احتمال بوسطرك آلتنده
باشقا سطر واردی .
[۱۰] درامی سیایک . اولونامادی .
[۱۱] - - ورده بوذاتک ۵۶۵ غار بیض
گنابه سی واردی .